

2026年3月27日

Japio 世界特許情報全文検索サービス

(Japio-GPG/FX)の新機能のお知らせ

Japio 世界特許情報全文検索サービス(Japio-GPG/FX)」に以下の2つの新機能を追加しました。

① 図面翻訳機能

検索した文献に含まれる図面に記載されている文字や文章を OCR 処理により日本語／英語に翻訳・表示する機能です。

詳しくは本 PDF の P.2 をご覧ください。

② グラフ表示機能

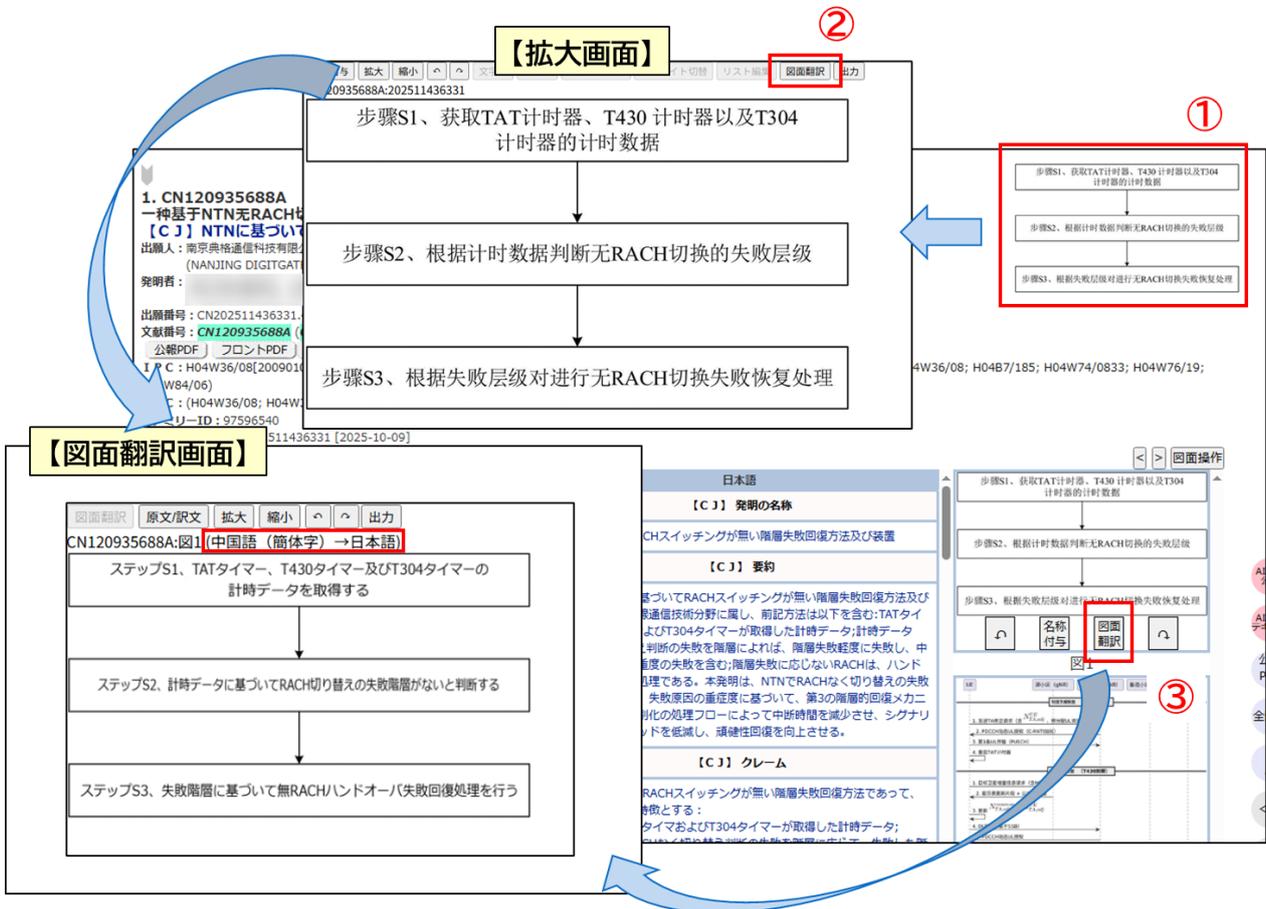
検索結果の一覧表示画面に表示される各種インデックスの統計数値をグラフ表示する機能です。

詳しくは本 PDF の P.3 をご覧ください。

世界の主要国／地域・機関の公報全文を日本語で横断的に検索できる「Japio 世界特許情報全文検索サービス(Japio-GPG/FX)」の詳細は[こちら](#)をご覧ください。

図面翻訳機能

図面上に記載されている文字や文章を、日本語／英語に翻訳して表示する機能です。外国文献については日本語に翻訳し、日本文献については英語に翻訳して表示します。



① 任意の図面(代表図や図面エリアの図面)をクリック。

⇒【拡大画面】が表示されます。

② [図面翻訳]をクリック または ③ 図面エリアの[図面翻訳]をクリック。

⇒結果が【図面翻訳画面】として表示されます。

※[原文／訳文]をクリックすると、原文と翻訳文の表示の切り替えが可能です。

※【図面翻訳画面】には「翻訳方向」が表示されます。図面内の言語は文献情報から判定しているため、一部翻訳できない場合があります(韓国文献の図面に英語で記載など)。

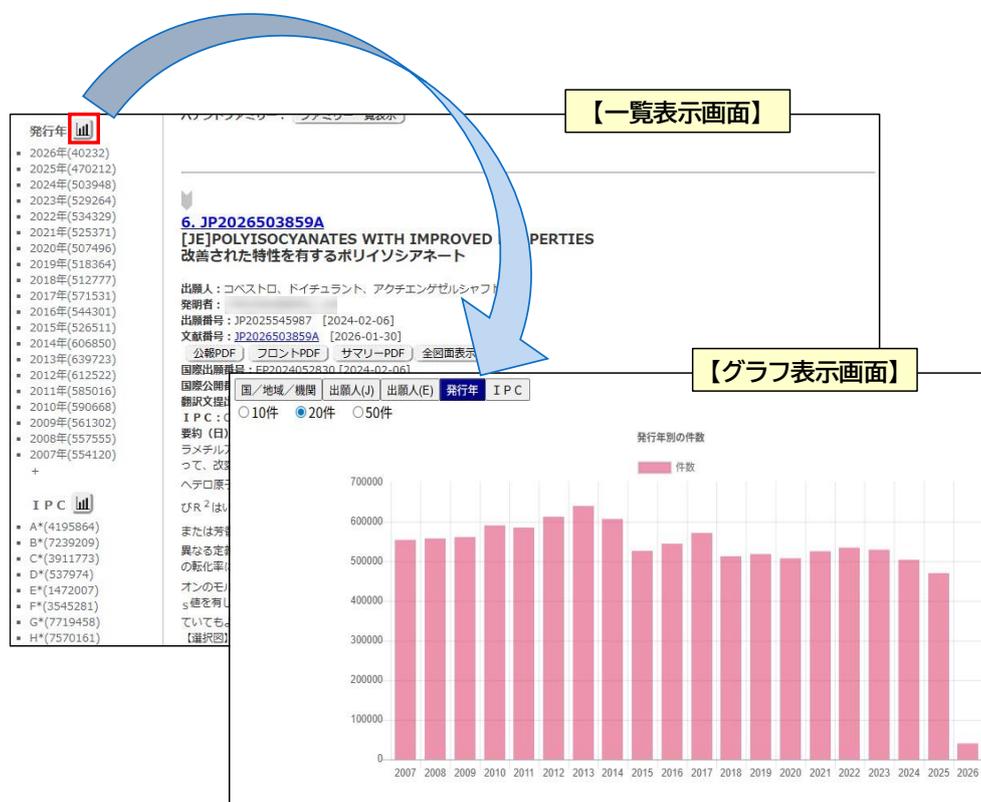
※本機能は画像から文字を読み取る OCR 技術を使用しています。そのため、元の図面が読み取りにくい状態であったり、システムの一時的な負荷などによって翻訳が表示されないことがあります。あらかじめご了承ください。

グラフ表示機能

【一覧表示画面】左側に表示されるインデックスの統計数値をグラフとして表示できます。インデックス項目の右横にある[📊]ボタンをクリックすると【グラフ表示画面】が開き、結果が表示されます。

グラフ表示可能な項目は以下の通りです。

- ・ 国／地域／機関
- ・ 出願人(日本語／中国語／英語)
- ・ 発行年
- ・ IPC(セクション別)



参考: グラフ表示について

【グラフ表示画面】では、画面左上部にあるそれぞれのボタンでグラフの切り替えが可能です。「出願人」および「発行年」については、表示項目数を 10、20、50 件から選択できます。「出願人」は件数の多い順、「発行年」は直近年から遡って表示されます。

出願人の名寄せは行っていないため、異なる表記は別カウントになります。また、出願人(英語)は、データを公報や DOCDB など複数から取得しているため、2重カウントになる場合があります。ご注意ください。